

Band 14

## **Europäische Rechts- und Regionalgeschichte**

Herausgegeben von

Prof. Dr. Lukas Gschwend und Prof. Dr. René Pahud de Mortanges

Prof. Dr. rer. publ. Andreas Kley

Lic. iur. Richard Amstutz

# **Gironde-Verfassungsentwurf aus der französischen Revolution vom 15./16. Februar 1793**

**Deutschsprachige Übersetzung mit einer Einleitung  
und kommentierenden Anmerkungen**



# Inhaltsverzeichnis

<b>I. Einleitung</b>	<b>1</b>
1. <i>Demontage der Monarchie</i>	<b>1</b>
1.1 Die Verfassung der konstitutionellen Monarchie	1
1.2 Revolutionskriege	3
1.3 Sturz des Königs	3
1.4 Politisches Programm der Girondisten	4
1.5 Regierung durch den vorläufigen Vollzugsrat	5
2. <i>Ausarbeitung des Verfassungsentwurfs</i>	<b>7</b>
2.1 Legitimation des Verfassungskonvents	7
2.2 Die «Parteien» des Verfassungskonvents	9
2.3 Einsetzung und Arbeiten des Verfassungskomitees	10
2.4 Würdigung der Arbeit des Komitees und Wirkung	13
3. <i>Erklärung der Menschenrechte</i>	<b>15</b>
3.1 Systematik	15
3.2 Sozialrechte	17
3.3 Widerstandsrecht	18
4. <i>Grundzüge der errichteten Institutionen</i>	<b>20</b>
4.1 Die Verfassung eines tugendhaften Volkes – die gesellschaftliche Garantie	20
4.2 Die gesetzgebende Körperschaft und der Vollzugsrat	22
4.3 Die Judikative	22
4.4 Auseinandersetzung um das Zweikammersystem	23
4.5 Föderalismus und Unitarismus	24
5. <i>Instrumente der Demokratie</i>	<b>24</b>
5.1 Stimmrecht, Wahl- und Abstimmungssystem	24
5.2 Wahlrechte sowie Ausgestaltung der Ämter	26
5.3 Direktdemokratische Rechte	26
6. <i>Vom Gironde-Entwurf zur Montagnard-Verfassung</i>	<b>30</b>
6.1 Erarbeitung der Montagnard-Verfassung	30
6.2 Verhaftung und Hinrichtung der Girondisten	32
6.3 Politisches Programm der Jakobiner	33
6.4 Die Verfassung vom 24. Juni 1793 und ihr Schicksal	34
7. <i>Zum Text des Entwurfs</i>	<b>35</b>
7.1 Verwendete Version	35
7.2 Weitere gedruckte Versionen	35
7.3 Transkription der französischen Fassung	37
7.4 Bemerkungen zur deutschen Übersetzung	37
<i>Literaturverzeichnis</i>	<b>40</b>

<b>II. Bericht zum Verfassungsentwurf in französischer Sprache</b>	<b>43</b>
<i>Exposition des principes et des motifs du plan présenté à la Convention Nationale, par le comité de constitution</i>	43
<b>III. Gironde-Verfassungsentwurf in deutscher und französischer Sprache</b>	<b>87</b>
<i>Inhaltsverzeichnis des Entwurfs</i>	87
<b>IV. Grafiken zum Gironde-Verfassungsentwurf</b>	<b>207</b>